

Power Box

12 V | 1200 A

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 3
FR INSTRUKCJA OBSŁUGI 7
ES INSTRUKCJA OBSŁUGI 11
DE INSTRUKCJA OBSŁUGI 15
IT INSTRUKCJA OBSŁUGI 19
PT INSTRUKCJA OBSŁUGI 23
RU INSTRUKCJA OBSŁUGI 27

Wersja 2025-02

Power Box - ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1x Zasilacz



1x Walizka na urządzenie wspomagające



1x kabel do rozruchu awaryjnego



3x kabel USB wielofunkcyjny
(typ C, Micro USB, Lightning)



1x ładowarka domowa





1x zasilacz samochodowy



OLEJMOTOCYKLE

PL

Instrukcja obsługi urządzenia POWERBOX PB-02

NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI

⚠	**Urządzenie POWERBOX PB-02 może uruchamiać wyłącznie silniki wyposażone w akumulatory kwasowo-ołowiowe. Nie zaleca się stosowania go w przypadku akumulatorów litowych.**

BUDOWA URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja zawiera wytyczne dotyczące obsługi Państwa urządzenia oraz środki ostrożności, których należy przestrzegać dla własnego bezpieczeństwa. Prosimy o uważne zapoznanie się z nią przed pierwszym użyciem i przechowywanie jej w łatwo dostępnym miejscu na przyszłość. Urządzenie to powinno być wykorzystywane wyłącznie do uruchamiania i/lub zasilania w granicach określonych na urządzeniu oraz w niniejszej instrukcji. Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku niewłaściwego lub niebezpiecznego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności.

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, oraz są świadome potencjalnych zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia jako zabawki. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że znajdują się pod nadzorem.

Nie należy używać do ładowania baterii jednorazowych
Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub uszkodzoną wtyczką sieciową.
Do ładowania akumulatorów nie należy używać żadnych innych ładowarek poza tą dostarczoną wraz z urządzeniem.
Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel ładujący wydaje się być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany, aby uniknąć ryzyka zwarcia akumulatora (ładowarka Power Box).
Nigdy nie należy ładować zamarzniętego lub uszkodzonego akumulatora.
Nie należy przykrywać urządzenia. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu ognia ani narażać go na działanie wysokich temperatur lub długotrwałe temperatury przekraczające 50°C (122°F).
W przypadku zwarcia zacisków lub podłączenia podnośnika napięcia 12 V do pojazdu o napięciu 24 V (lub odwrotnie) istnieje ryzyko wybuchu lub rozprysku kwasu.
Funkcje ochrony automatycznej oraz ograniczenia użytkowania zostały wyjaśnione poniżej w niniejszej instrukcji obsługi.

RYZYKO WYBUCHU I POŻARU!

Ładowana bateria może wydzielać gaz wybuchowy.

- Należy unikać otwartego ognia i iskier. Nie wolno palić.
- Należy zabezpieczyć styki elektryczne akumulatora przed zwarciem.

ZAGROŻENIE ROZPRYSKIWANIEM KWASU!

- Należy nosić okulary ochronne i rękawice ochronne.
- W przypadku kontaktu kwasu akumulatorowego z oczami lub skórą należy przepłukać dotknięte miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną.

PODŁĄCZANIE / ODŁĄCZANIE

- Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia od akumulatora należy odłączyć zasilanie.
- Najpierw należy podłączyć biegun akumulatora, który nie jest połączony z ramą pojazdu. Drugie połączenie należy wykonać na ramie pojazdu, z dala od akumulatora i przewodu paliwowego.
- Po uruchomieniu silnika należy odłączyć urządzenie wspomagające rozruch. Najpierw należy odłączyć połączenie z ramą pojazdu, a następnie połączenie z akumulatorem, w podanej kolejności.

KONSERWACJA

- Kabel zasilający nie nadaje się do wymiany. W przypadku uszkodzenia kabla nie należy korzystać z urządzenia. Naprawę powinna przeprowadzić wykwalifikowana osoba.
- Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. W żadnym wypadku nie wolno stosować rozpuszczalników ani innych agresywnych środków czyszczących.
- Powierzchnie urządzenia należy czyścić miękką, suchą ściereczką.

PRZEPISY

- Urządzenie jest zgodne z dyrektywą europejską.
- Znak zgodności EAC (Eurazjatycka Komisja Gospodarcza).
- Urządzenie zgodne z brytyjskimi wymaganiami.

UTYLIZACJA

- Produkt ten należy utylizować w odpowiednim zakładzie recyklingu. Nie wolno wyrzucać go wraz z odpadami komunalnymi.
- Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterię.
- Akumulator należy oddać do odpowiedniego punktu recyklingu.
- Przed wyjęciem baterii należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

GŁÓWNE CECHY

- Kompaktowy i wydajny litowy uruchamiacz o prądzie znamionowym 600 A (prąd szczytowy 1200 A)
- Do 20 uruchomień silnika na jednym ładowaniu
- Przeznaczony do silników benzynowych i wysokoprężnych
- Bardzo bezpieczny: inteligentny kabel z połączeniem zapobiegającym iskrzeniu oraz zabezpieczeniem przed odwróceniem biegunowości
- Zasilanie małych urządzeń elektronicznych poprzez ich porty USB. Za pomocą dołączonych akcesoriów można ładować większość smartfonów, słuchawek, przenośnych konsol do gier oraz odtwarzaczy MP3/MP4
- Funkcja latarki LED z 3 trybami pracy
- Wyświetlacz LED z informacją o stanie naładowania akumulatora oraz wskazaniem używanego portu wyjściowego

⚠	**Ekstremalne temperatury zewnętrzne lub problemy mechaniczne w pojeździe (wadliwy rozrusznik, brak paliwa lub problemy z silnikiem) mogą ograniczyć wydajność podnośnika prądu.**

OBSŁUGA

1. Naciśnij przycisk ON / OFF. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o pozostałym poziomie naładowania oraz o aktywowanych portach wyjściowych.
2. Gdy urządzenie Power Box jest w pełni naładowane, na wyświetlaczu pojawia się wartość procentowa naładowania w zakresie od 0% do 100%.

⚠	**Należy naładować urządzenie Power Box przed pierwszym użyciem oraz po każdym użyciu.**

PROCES ŁADOWANIA

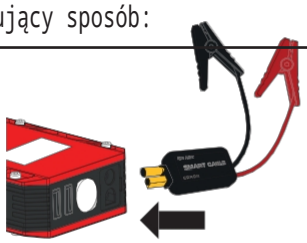
1 - Podłącz kabel USB do ładowarki wyposażonej w wyjście USB
2 - Podłącz końcówkę USB-C kabla do portu wejściowego urządzenia Power Box, aby rozpocząć ładowanie. Lub
1 - Podłącz adapter samochodowy do gniazda zapalniczki samochodowej.
2 - Podłącz drugi koniec adaptera do portu wejściowego urządzenia Power Box, aby rozpocząć ładowanie

URUCHAMIANIE POJAZDU

Funkcja rozruchu awaryjnego dla pojazdów benzynowych lub wysokoprężnych wyposażonych w akumulator 12 V. Aby uruchomić pojazd, należy postępować w

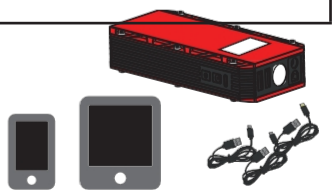
⚠ **Aby umożliwić uruchomienie pojazdu, poziom naładowania urządzenia Power Box musi wynosić co najmniej 80%. Zaleca się pełne naładowanie urządzenia.**

następujący sposób:

1		Podłącz przewód rozruchowy do złącza urządzenia Power Box.
2		1- Podłącz czerwoną klamrę do bieguna dodatniego (+) akumulatora. 2- Podłącz czarną zaciskówkę do bieguna ujemnego (-) akumulatora.
3		Jeśli kontrolki „Start” i „Błąd” migają naprzemiennie na zielono i czerwono, urządzenie jest gotowe do pracy. Jeśli świeci się wyłącznie kontrolka „Error”, oznacza to, że poziom naładowania wewnętrznego akumulatora urządzenia Power Box jest zbyt niski. Proszę naładować urządzenie.
4		Jeśli kontrolka „Start” zaświeci się na zielono, a kontrolka „Error” zgaśnie, wszystko jest w porządku. Proszę rozpocząć pracę w ciągu 30 sekund. ⚠ Nie należy wykonywać więcej niż 3 uruchomienia z 30-sekundową przerwą między każdym z nich.
5		Po uruchomieniu silnika należy odłączyć przewód systemu Smart Start od złącza oraz zdjąć 2 zaciski z biegunów akumulatora pojazdu w ciągu 30 sekund. ⚠ Pozostawić silnik pojazdu włączony.
6		Jeśli wszystkie 3 próby uruchomienia zakończą się niepowodzeniem, sprawdź lampkę „Error”. Czerwona kontrolka „Error” oznacza problem z silnikiem lub połączeniem.
7		Jeśli po uruchomieniu poziom naładowania akumulatora wewnętrznego wynosi mniej niż 80%, należy naładować moduł zasilający. ⚠ Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia Power Box POWER należy odczekać co najmniej 30 minut od uruchomienia pojazdu.

ŁADOWANIE TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH

1 - Podłącz kabel do portu USB 1 lub USB 2 urządzenia Power Box.
2 - Wybierz odpowiednią wtyczkę do swojego telefonu komórkowego lub tabletu i podłącz ją.
Urządzenie Power Box rozpocznie ładowanie automatycznie.



ZASILACZ

1 - Podłącz kabel zasilający 12 V (nie wchodzi w skład zestawu) do gniazda wyjściowego 12 V 5 A.

2 - Podłącz kabel zasilający do gniazda zasilania urządzenia elektrycznego 12 V.

FUNKCJA LATARKI

Naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć diody LED.
Naciśnij krótko przycisk, aby przełączać tryby świecenia (dostępne są 3 tryby: normalny, stroboskopowy i SOS).

DANE TECHNICZNE

Pojemność akumulatora	12 000 mAh (44,4 Wh)
Wejście	5 V/2 A
Wyjście	• USB1: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A • USB2: 5 V/2 A • 15 V/5 A
Prąd rozruchowy	600 A
Prąd szczytowy	1200 A
Temperatura pracy	od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F)
Wymiary	170 × 80 × 38 mm (6,69 × 3,15 × 1,50 cala)
Waga	0,500 kg (1,10 funta)

ZABEZPIECZENIA

Urządzenie jest zabezpieczone przed przeciążeniem, przegrzaniem, nadmiernym natężeniem prądu, głębokim rozładowaniem, zwarciem oraz odwróceniem biegunowości.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
1	Brak reakcji po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Urządzenie Power Box jest rozładowane.	Należy naładować urządzenie.
2	Na kablu Smart Start świeci się stała kontrolka „Error”.	Napięcie wewnętrznego akumulatora < 11,0 V.	Należy naładować produkt
3	Wskaźnik „Błąd” miga + przerywany sygnał dźwiękowy	Zwarcie.	Proszę sprawdzić, czy zaciski są prawidłowo podłączone, a następnie odłączyć i ponownie podłączyć kabel systemu Smart Start.
	Migający wskaźnik „Błąd” + ciągły sygnał dźwiękowy	Odwrócona polaryzacja.	Proszę sprawdzić, czy zaciski są prawidłowo podłączone, a następnie odłączyć i ponownie podłączyć kabel systemu Smart Start.
	Miga wskaźnik „Błąd” + krótki sygnał dźwiękowy	Przegrzanie.	Odłącz zaciski od akumulatora i modułu Power Box, odczekaj 5 minut, a następnie podłącz je ponownie.
	Stałe świecenie kontrolki „Start” + Stałe świecenie kontrolki „Błąd”.	Zaciski są podłączone do akumulatora od ponad 30 sekund.	W celu zabezpieczenia urządzenia należy odłączyć 2 zaciski od biegunów akumulatora pojazdu.

KONSERWACJA

Gwarancja obejmuje wady wykonawcze przez okres 1 roku od daty zakupu (części i robocizna).

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- Normalne zużycie części (np. kabli, zacisków itp.).
- Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania (błąd zasilania, upuszczenie sprzętu, demontaż).
- Usterki związane z warunkami otoczenia (zanieczyszczenie, rdza, kurz).



OLEKMOTOCYKLE

www.bs-battery.com